

SIXTOL

DESIGNED QUALITY

HOME 299 Tool set in alu case / EN

HOME 299 Sada nářadí v kufru / CZ

HOME 299 Sada nářadia v kufri / SK

HOME 299 Werkzeugkoffer / DE

HOME 299 Walizka na narzędzia / PL

HOME 299 Szerelődoboz szerszámokkal / HU

HOME 299 Set de instrumente în valiză / RO

SX5020



CE



Instructions manual
Návod k použití
Návod na použitie
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Használati utasítások
Instrucțiuni de utilizare

Instructions manual

Technical parameters

- Tool material: carbon steel
- Case material: aluminum
- Case dimensions: 51 x 21 x 38 cm
- Weight: 12.5 kg

Content

1st tray

- 9x Combination Wrenches without Ratchet (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 1x Needle nose plier 150 mm
- 1x Slip joint plier 150 mm
- 1x Adjustable wrench 150 mm
- 1x Water pump plier 230 mm
- 1x Diagonal cutting plier 150 mm
- 1x Work gloves
- 112x Cable ties

2nd tray

- 15x Sockets 1/4" (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x Sockets 1/2" (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4" Universal joint
- 1x 1/2" Universal joint
- 2x 1/4" Extension bar

- 1x 1/2" Extension bar
- 1x Flexible extension bar
- 1x 1/4" Sliding T-bar
- 1x 1/2" Sliding T-bar
- 2x Spark plug sockets 16 and 21 mm
- 1x Spinner Handle 1/4"
- 1x Ratchet handle 1/2"
- 1x Ratchet handle 1/4"

3rd tray

- 11x Screwdrivers (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x Insulation screwdrivers (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x Electrical tester 100 - 250 V
- 6x Precision screwdrivers SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x Bits length 25 mm
- 16x Hex key wrenches
- 1x Ratchet Screwdriver
- 1x Extension bar
- 1x Magnetic telescopic stick

4th tray


- 1x Wire stripping pliers 200 mm
- 1x Scissors
- 1x Insulation tape
- 1x Utility Cutter
- 1x 8oz Claw Hammer
- 1x Hot glue gun (2x glue sticks)

- 1x Level
- 2x Plastic clips
- 32x Hardware assortment (nails, screws, hooks, etc.)
- 1x Measuring tape 5m

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment



The symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be disposed of with your other household waste. Dispose of the product properly at designated collection points, where they will be accepted free of charge.

 By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For further details contact your local authority or the nearest collection point.

Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

EU Declaration of Conformity**Subject of declaration, model, product identification:****Electrical tester 100 - 250 V – part of SX5020 set****Glue gun - part of SX5020 set****Insulation tape - part of SX5020 set****Manufacturer:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,****IČ: 28723163 Sixtol.cz**

Declares that the subject matter of the declaration described above complies with the relevant EC Directives:

- Electromagnetic compatibility - 2014/30/EU
- Low Voltage - 2014/35/EU
- RoHS - Restriction on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment - 2015/863/EU
- EN 60454-1:1994 - Specifications for pressure-sensitive adhesive tapes for electrical purposes
- CE mark – 93/68/EHS

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Harmonized standards (including their amending annexes, if any) which have been used for conformity assessment and on the basis of which conformity is declared:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 60335-2-45:2002/A2:2012; EN 60335-1:2012/A11:2014; EN 62233:2008; EN 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES; 2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES; 2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Place and date of issue of the EU declaration of conformity:
Liberec, October 20th 2020

In name of company TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Managing Director



Návod k použití

Technické parametry

- Materiál nářadí: uhlíková ocel
- Materiál kufru: hliník
- Rozměry kufru: 51 x 21 x 38 cm
- Hmotnost: 12,5 kg

Obsah sady:

1.plato

- 9x kombinované klíče bez ráčny (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 1x kleště prodloužené 150 mm
- 1x kleště univerzální 150 mm
- 1x nastavitelný klíč 150 mm
- 1x kleště siko 230 mm
- 1x kleště boční štípací 150 mm
- 1x pracovní rukavice
- 112x stahovací pásky

2.plato

- 15x nástrčné hlavice 1/4" (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x nástrčné hlavice 1/2" (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4" univerzální kloub
- 1x 1/2" univerzální kloub
- 2x 1/4" prodlužovací nástavec

- 1x 1/2" prodlužovací nástavec
- 1x flex-nástavec k nástrčné hlavici
- 1x 1/4" posuvná trhací T-rukojeť
- 1x 1/2" posuvná trhací T-rukojeť
- 2x klíč na svíčky 16 a 21 mm
- 1x rukojeť šroubovací 1/4"
- 1x ráčna 1/2"
- 1x ráčna 1/4"

3.plato

- 11x šroubováky (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x šroubováky elektrikářské (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x zkoušečka napětí 100 - 250 V
- 6x šroubováky hodinářské SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x bity o délce 25 mm
- 16x imbusové klíče
- 1x ráčnový šroubovák
- 1x prodlužovací nástavec
- 1x vytahovák magnetický teleskopický

4.plato


- 1x kleště štípací kabelové 200 mm
- 1x nůžky
- 1x izolační páska
- 1x nůž ulamovací
- 1x dráповé kladivo
- 1x tavná pistole (2x tavná tyčinky)

- 1x vodováha
- 2x svěrka uni plastová
- 32x spojovací materiál (hřebíky, vruty, háčky, atp.)
- 1x svinovací metr 5m

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

 Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

EU Prohlášení o shodě**Předmět prohlášení, model, identifikace výrobku:**
Zkoušečka napětí 100 - 250 V - součástí sady SX5020**Tavná pistole - součástí sady SX5020****Izolační páska - součástí sady SX5020****Výrobce:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,****IČ: 28723163 Sixtol.cz**

prohlašuje, že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

- EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.

- EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb. - o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

- EU 2015/863/EU - NV č. 391/2016 Sb. - RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízení a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

- CE značení - dle Směrnice Rady 93/68/EHS

- ČSN EN 60454-1:1994 - Specifikace samolepicích pásek pro elektrotechnické účely

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; ČSN EN 60335-2-45:2002/A2:2012; ČSN EN 60335-1:2012/A11:2014; ČSN EN 62233:2008; EU 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES; 2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES; 2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě:

Liberec, 20.10. 2020

Jménem společnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr

Jednatel společnosti



Návod na použitie

Technické parametre

- Materiál náradia: uhlíková oceľ
- Materiál kufra: hliník
- Rozmery kufra: 51 x 21 x 38 cm
- Hmotnosť: 12,5 kg

Obsah sady:

1.plato

- 9x kombinované kľúče bez račne (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 6x kliešte predĺžené 150 mm
- 1x kliešte univerzálny 150 mm
- 1x nastaviteľný kľúč 150 mm
- 1x kliešte siko 230 mm
- 1x kliešte bočné štípacie 150 mm
- 1x pracovné rukavice
- 112x sťahovacie pásy

2.plato

- 15x nadstavce 1/4 " (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x nadstavce 1/2 " (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4 "univerzálna kĺb
- 1x 1/2 "univerzálna kĺb
- 2x 1/4 "predlžovací nadstavec

- 1x 1/2 "predlžovací nadstavec
- 1x flex-nástavec k nástrčné hlavici
- 1x 1/4 "posuvná trhacie T-rukoväť
- 1x 1/2 "posuvná trhacie T-rukoväť
- 2x kľúč na sviečky 16 a 21 mm
- 1x rukoväť skrutkovacie 1/4 "
- 1x račňa 1/2 "
- 1x račňa 1/4 "

3.plato

- 11x skrutkovače (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x skrutkovače elektrikárske (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x skúšačka napätia 100 - 250 V
- 6x skrutkovače hodinárske SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x bity s dĺžkou 25 mm
- 16x imbusové kľúče
- 1x račňový skrutkovač
- 1x predlžovací nadstavec
- 1x vyťahovák magnetický teleskopický

4.plato


- 1x kliešte štípacie káblové 200 mm
- 1x nožnice
- 1x izolačná páska
- 1x nôž ulamovací
- 1x pazúrová kladivo
- 1x tavná pištoľ (2x tavná tyčinky)

- 1x vodováha
- 2x svorka uni plastová
- 32x spojovací materiál (klince, skrutky, háčiky, atp.)
- 1x zvinovací meter 5m

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

 Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

EU Prehlásenie o zhode**Predmet prehlásenia, model, identifikácia výrobku:
Skúšačka napätia 100 - 250 V - súčasťou sady SX5020****Tavná pištoľ - súčasťou sady SX5020****Izolačná páska - súčasťou sady SX5020****Výrobca:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,****IČ: 28723163 Sixtol.cz**

prehlasuje, že toto prehlásenie vydal na vlastnú zodpovednosť a nižšie uvedené zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných predpisov Európskeho spoločenstva:

- EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb. o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúci sa elektromagnetickej kompatibility
- EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb. - o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúci sa o sprístupňovaní elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu
- EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb. - RoHS o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadení a príslušným predpisom a normám, ktoré z nariadení (smerníc) vyplývajú.
- CE značenie - dľa Smernice Rady 93/68/EHS
- ČSN EN 60454-1:1994 - Špecifikácie samolepiacich pásovk pre elektrotechnické účely

Toto prehlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, pokiaľ existujú), ktoré boli použité k posúdeniu zhody a na ktorých základe sa zhoda prehlasuje:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; ČSN EN 60335-2-45:2002/A2:2012; ČSN EN 60335-1:2012/A11:2014; ČSN EN 62233:2008; EU 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES; 2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES; 2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Miesto a dátum vydania EU prehlásenia o zhode: Liberec 20.10. 2020

Menom spoločnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr

Jednatel' spoločnosti



Bedienungsanleitung

Technische Parameter

- Werkzeugmaterial: Kohlenstoffstahl
- Koffermaterial: Aluminium
- Koffermaße: 51 x 21 x 38 cm
- Gewicht: 12,5 kg

Setinhalt:

1.platte

- 9x Ringmaulschlüssel ohne Ratsche (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 1x verlängerte Zange 150 mm
- 1x Universalzange 150 mm
- 1x verstellbarer Schraubenschlüssel 150 mm
- 1x SIKO Zange 230 mm
- 1x Seiten-Schneidzange 150 mm
- 1x Arbeitshandschuhe
- 112x Kabelbinder

2.platte

- 15x Steckschlüssel 1/4" (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x Steckschlüssel 1/2" (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4" Kreuzgelenk
- 1x 1/2" Kreuzgelenk
- 2x 1/4" Verlängerungshülse

- 1x 1/2" Verlängerungshülse
- 1x Flex-Ansatzstück zum Steckschlüssel
- 1x 1/4" verschiebbarer T-Griff
- 1x 1/2" verschiebbarer T-Griff
- 2x Zündkerzenschlüssel 16 a 21 mm
- 1x Schraubgriff 1/4"
- 1x Ratsche 1/2"
- 1x Ratsche 1/4"

3.platte

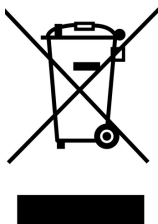
- 11x Schraubendreher (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x elektrische Schraubendreher (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x Spannungsprüfer 100 - 250 V
- 6x Uhrmacher-Schraubendreher SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x Bits mit einer Länge von 25 mm
- 16x Inbusschlüssel
- 1x Ratschenschraubendreher
- 1x Verlängerungshülse
- 1x magnetischer Teleskopzieher

4.platte

- 1x Kabelspaltzange 200 mm
- 1x Schere
- 1x Isolierband
- 1x Abbrechmesser

- 1x Klauenhammer
- 1x Schmelzpistole (2x Schmelzstäbe)
- 1x Wasserwaage
- 2x Uni-Kunststoffklemme
- 32x Verbindungsmaterial (Nägel, Holzschrauben, Haken usw.)
- 1x Maßband 5m

Informationen für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht zusammen mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Um das Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, senden Sie es bitte an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zurück, wo es kostenlos übernommen wird.

Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Strafen führen.

EU-Konformitätserklärung**Deklarationsgegenstände, Model, Produktidentifikation:****Spannungsprüfer 100 - 250 V - Teil des SX5020-Sets****Schmelzpistole - Teil des SX5020-Sets****Isolierband - Teil des SX5020-Sets****Hersteller:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,****IČ: 28723163 Sixtol.com**

erklären, dass das Produkt entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

- Elektromagnetische Verträglichkeit - 2014/30/EU
- Richtlinie 2014/35/EU - NV Nr. 118/2016 Slg. zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten - 2015/863/EU
- CE-Zeichen - 93/68/EHS
- EN 60454-1:1994 - Spezifikation für selbstklebende Bänder für elektrische Zwecke

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Europäische Normen:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 60335-2-45:2002/A2:2012; EN 60335-1:2012/A11:2014; EN 62233:2008
EU 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES; 2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES; 2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Ort und Datum der Ausstellung der EU-Konformitätserklärung:

Liberec 20.10. 2020

Im Auftrag von TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Geschäftsführer



Instrukcja obsługi

Parametry techniczne

- Materiał narzędzia: stal węglowa
- Materiał walizki: aluminium
- Wymiary walizki: 51 x 21 x 38 cm
- Waga: 12,5 kg

Zawartość zestawu:

1.taca

- 9x kluczy płasko-oczkowych bez zapadki (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 1x szczypce przedłużone 150 mm
- 1x szczypce uniwersalne 150 mm
- 1x szczypce nastawne 150 mm
- 1x szczypce SIKO 230 mm
- 1x szczypce boczne tnące 150 mm
- 1x rękawice robocze
- 112x opaski kablowe

2.taca

- 15x klucze nasadowe 1/4" (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x klucze nasadowe 1/2" (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4" przegub uniwersalny
- 1x 1/2" przegub uniwersalny
- 2x 1/4" przedłużka

- 1x 1/2" przedłużka
- 1x elastyczny przedłużacz do klucza nasadowego
- 1x 1/4" uchwyt przesuwany typu T
- 1x 1/2" uchwyt przesuwany typu T
- 2x nasadki do świec zapłonowych 16 a 21 mm
- 1x uchwyt śrubowy 1/4"
- 1x zapadka 1/2"
- 1x zapadka 1/4"

3.taca

- 11x wkrętaków (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x wkrętaki elektryczne (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x próbnik napięcia 100 - 250 V
- 6x śrubokrętów zegarmistrzowskich SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x bitów o długości 25 mm
- 16 kluczy sześciokątnych
- 1x śrubokręt z zapadką
- 1x tuleja przedłużająca
- 1x magnetyczny ściągacz teleskopowy

4.taca

- 1x rozdzielacz kabla 200 mm
- 1x nożyczki
- 1x taśma izolacyjna
- 1x nóż z odłamywanym ostrzem
- 1x młotek pazurowy

- 1x pistolet do topienia (2x pręty do topienia)
- 1x poziomnica
- 2x uni plastikowe zaciski
- 32x materiał łączący (gwoździe, wkręty, haczyki itp.)
- 1x taśma miernicza 5m

Informacje dla użytkownika dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Symbol na produkcie oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu prosimy o odesłanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie odebrany.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwą utylizacją tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi.

Deklaracja zgodności UE**Przedmiot deklaracji, wzor, identyfikacja produktu:****Tester napięcia 100-250 V - część zestawu SX5020****Pistolet do topienia - część zestawu SX5020****Taśma izolacyjna - część zestawu SX5020****Producent:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,****IČ: 28723163 Sixtol.cz**

deklaruje, że wydał to oświadczenie na własną odpowiedzialność i że jest zgodna z następujących urządzeń z wszystkimi odpowiednimi przepisami odpowiednimi przepisami Wspólnoty Europejskiej:

- Kompatybilność elektromagnetyczna - 2014/30/UE
- Niskie napięcie - 2014/35/UE
- RoHS - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - 2015/863/UE
- Znak CE - 93/68/ EHS
- EN 60454-1:1994 - Specyfikacja taśm samoprzylepnych do celów elektrycznych

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Normy zharmonizowane (w tym ewentualne załączniki zmieniające), które zastosowano do oceny zgodności i na podstawie których deklarowana jest zgodność:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 60335-2-45:2002/A2:2012; EN 60335-1:2012/A11:2014; EN 62233:2008
EU 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES;
2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES;
2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Miejsce i data wydania deklaracji zgodności UE: Liberec 20.10. 2020

W imieniu TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr

Dyrektor zarządzający



Használati utasítások

Műszaki paraméterek

- Szerszámok anyaga: szénacél
- Doboz anyaga: alumínium
- Doboz méretei: 51 x 21 x 38 cm
- Súly: 12,5 kg

A készlet tartalma:

1.szint

- 9x racsní nélküli kombinált kulcsok (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 1x hosszúcsőrrű fogó 150 mm
- 1x univerzális fogó 150 mm
- 1x állítható csavarkulcs 150 mm
- 1x harapófogó 230 mm
- 1x oldalsó vágó fogó 150 mm
- 1x munkakesztyű
- 112x kötegelők

2.szint

- 15x dugókulcsfej 1/4" (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x dugókulcsfej 1/2" (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4" univerzális csukló
- 1x 1/2" univerzális csukló
- 2x 1/4" hosszabbító szár

- 1x 1/2" hosszabbító szár
- 1x flex-dugókulcsfej kiegészítő
- 1x 1/4" T-alakú imbuszkulcs
- 1x 1/2" T-alakú imbuszkulcs
- 2x T-nyelű dugókulcs 16 a 21 mm
- 1x nyeles dugókulcs 1/4"
- 1x racsnis 1/2"
- 1x racsnis 1/4"

3.szint

- 11x csavarhúzó (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x szigetelt csavarhúzó (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x feszültségmérő 100 - 250 V
- 6x órás csavarhúzó SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x bitek 25 mm
- 16x imbuszkulcsok
- 1x racsnis csavarhúzó
- 1x hosszabbító kiegészítő
- 1x teleszkópos mágneses szerszámfelseszedő

4.szint

- 1x kábelvágó fogó 200 mm
- 1x olló
- 1x szigetelő szalag
- 1x penge
- 1x szeghúzó kalapács
- 1x olvasztópisztoly (2x ragasztópálca)

- 1x vízmérték
- 2x műanyag uni szorítócsipesz
- 32x kötőkellékek (szegek, csavarok, horgok stb.)
- 1x mérőszalag 5m

Tájékoztató a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések likvidálásáról



A terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A termék megfelelő ártalmatlanítása érdekében kérjük, juttassa vissza a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen visszaveszik azt.

A termék megfelelő likvidációjának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása, a nemzeti előírásoknak megfelelően, büntetést vonhat maga után.

EU-megfelelőségi nyilatkozat**A nyilatkozat tárgya, modell, termékazonosítás:****100 - 250 V feszültségmérő - a SX5020 készlet része
Olvasztópisztoly - a SX5020 készlet része
Szigetelő szalag - a SX5020 készlet része****Gyártó:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,
IČ: 28723163 Sixtol.cz**

A vállalat kijelenti, hogy ezt a nyilatkozatot saját felelősségére adta ki, és hogy az alább felsorolt berendezések megfelelnek a vonatkozó európai közösségi előírások minden vonatkozó rendelkezésének:

- Elektromágneses összeférhetőség - 2014/30/EU
- Kisfeszültségű - 2014/35/EU
- RoHS - Bizonyos veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő használatának korlátozása - 2015/863 /EU
- CE jelölés - 93/68/EGK
- EN 60454-1:1994 – Elektromos célokra szánt öntapadó szalagok specifikációja

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítják ki.

Harmonizált szabványok (beleértve azok módosító mellékleteit, ha vannak) a megfelelőség értékeléséhez használt és a megfelelőség deklarálása alapján:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 60335-2-45:2002/A2:2012; EN 60335-1:2012/A11:2014; EN 62233:2008
EU 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES; 2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES; 2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat kiállításának helye és ideje:
Liberec 20.10. 2020

A **TorriaCars s.r.o.** nevében:

Adam Jágr
Vezérigazgató



Instrucțiuni de utilizare

Parametri tehnici

- Material scule: oțel carbon
- Material valiză: aluminiu
- Dimensiuni valiză: 51 x 21 x 38 cm
- Masa: 12,5 kg

Conținutul setului:

Primul platou

- 9x chei combinate fără clichet (8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm)
- 1x clește extins 150 mm
- 1x clește universal 150 mm
- 1x cheie reglabilă 150 mm
- 1x clește siko 230 mm
- 1x clește lateral de despicaț 150 mm
- 1x mănuși de lucru
- 112x cabluri de strângere

Al doilea platou

- 15x capete de soclu 1/4" (4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-9-10-11-12-13-14 mm)
- 14x capete de soclu 1/2" (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-30 mm)
- 1x 1/4" articulație universală
- 1x 1/2" articulație universală
- 2x 1/4" extensie

- 1x 1/2" extensie
- 1x fixare flexibilă pentru capul de conectare
- 1x 1/4" mâner în T cu rupere glisantă
- 1x 1/2" mâner în T cu rupere glisantă
- 2x cheie na bujii 16 a 21 mm
- 1x mâner cu șurub 1/4"
- 1x clichet 1/2"
- 1x clichet 1/4"

Al treilea platou

- 11x șurubelnițe (SL6x100 mm, PH3x150 mm, PH2x100 mm, PH1x75mm, SL5x75 mm, SL4x100 mm, SL3x75 mm, PH1x100 mm, PH0x75 mm, SL6x38 mm, PH2x38 mm)
- 3x șurubelnițe electrice (SL4x100 mm, PH1x100 mm, SL5,5x125 mm)
- 1x tester de tensiune 100 - 250 V
- 6x șurubelnițe de ceasornicărie SL1,0-1,4-1,8-2,4 mm PH0-1 mm
- 48x bucăți de lungime 25 mm
- 16x chei Allen
- 1x șurubelniță cu clichet
- 1x extensie
- 1x extractor telescopic magnetic

Al patrulea platou

- 1x clește de despicare cablu 200 mm
- 1x foarfece
- 1x bandă izolantă
- 1x cuțit de rupere
- 1x ciocan cu gheare

- 1x pistol de lipit (2x rezerve de adeziv)
- 1x nivel cu bulă
- 2x clemă din plastic uni
- 32x material de conectare (cuie, șuruburi, cârlige, etc.)
- 1x ruletă 5m

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice



Acest simbol pe produs înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deșeuri menajere. Pentru a lichida produsul în mod corespunzător, vă rugăm să îl returnați la punctele de colectare desemnate, unde va fi acceptat în mod gratuit

Prin eliminarea corectă a acestui produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului ambiant și a sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Pentru detalii suplimentare contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare.

Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri poate duce la penalizări în conformitate cu reglementările în vigoare.

UE Declarația de conformitate**Subiectul declarației, modelul, identificarea produselor:****Tester de tensiune 100 - 250 V - conținut în setul SX5020****Pistol de lipit - conținut în setul SX5020****Bandă izolantă - conținut în setul SX5020****Producător:****TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec,****IČ: 28723163 Sixtol.com**

Declară, că toate produsele cuprinse în prezenta declarație sunt în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii Europene:

- Compatibilitate electromagnetă - 2014/30/UE

- Tensiune scăzută - 2014/35/UE

- RoHS - Restricție privind utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice - 2015/863/UE

- Marcajul CE - 93/68/EHS

- EN 60454-1:1994 - Specificații pentru benzile autoadezive în scopuri electrice

Această declarație este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Standardele armonizate (inclusiv anexele de modificare, dacă există), care au fost utilizate pentru evaluarea conformității și pe baza cărora este declarată conformitatea:

EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 60335-2-45:2002/A2:2012; EN 60335-1:2012/A11:2014; EN 62233:2008

EU 2011/65/ES; 2005/618/ES; 2005/717/ES; 2005/747/ES; 2006/310/ES; 2006/690/ES; 2006/691/ES; 2006/692/ES; 2008/385/ES; 2009/443/ES; 2010/122/EU; 2011/65/EU; 2011/534/EU

Locul și data emiterii declarației de conformitate UE: **Liberec 20.10. 2020**

În numele companiei **TorriaCars s.r.o.:**

Adam Jágr
Directorul general al companiei



EN - We reserve the right to make changes to this instructions manual without prior notice. The latest version of the instructions for use is available on the e-shop in the card of this product.

CZ - Vyhradzujeme si právo učinit změny v tomto návodu k použití bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější verze návodu k použití je k dispozici na eshopu v kartě tohoto produktu.

SK - Vyhradzuje si právo urobiť zmeny v tomto návode na použitie bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšie verzie návodu na použitie je k dispozícii na eshopu v karte tohto produktu.

DE - Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die neueste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie im E-Shop auf der Karte dieses Produkts.

PL - Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji użytkowania jest dostępna w sklepie internetowym na karcie tego produktu.

HU - Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtassunk ezen üzemeltetési utasításon. A használati utasítás legújabb verziója elérhető az e-boltban a termék kártyáján.

RO - Ne rezervăm dreptul de a modifica aceste instrucțiuni de utilizare fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a instrucțiunilor de utilizare este disponibilă pe magazinul electronic din cardul acestui produs.

SIXTOL

DESIGNED QUALITY



